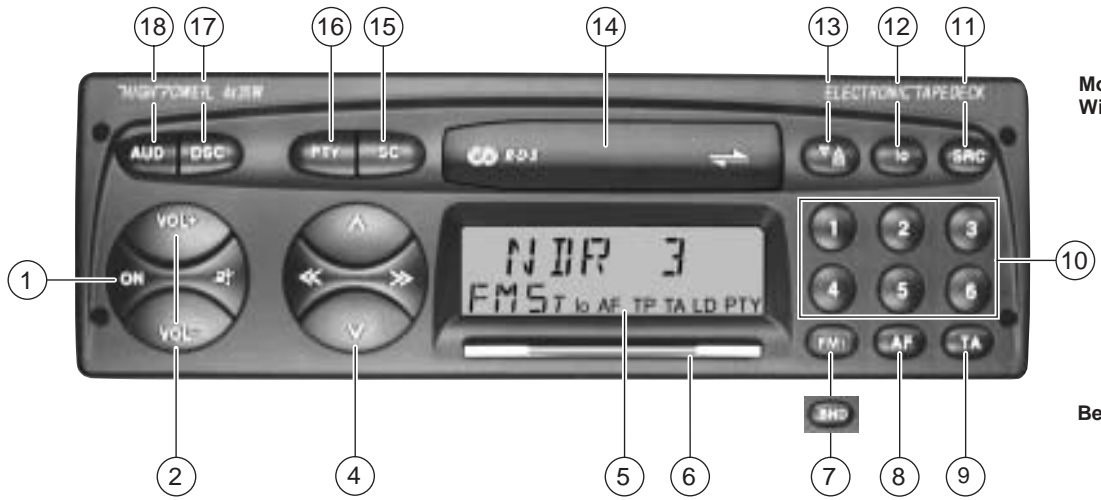


Radio / Kasette

# Bergamo RCR 148 Montana RCR 148 Wiesbaden RCR 148

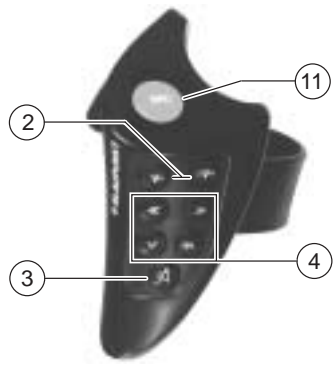
Betjeningsvejledning





Montana RCR 148  
Wiesbaden RCR 148

Bergamo RCR 148



Fjernbetjening RC 06 (tilbehør)

# Indholdsfortegnelse

<b>Kort instruktion</b> .....	4	Frekvenssøgning $\wedge/\vee$ .....	13	<b>Trafikradio med RDS-EON</b> .....	18
<b>Vigtige oplysninger</b> .....	9	Manuel justering med << >> .....	13	Trafikradio-førsteret tænd/sluk .....	18
Nyttig læsning .....	9	Bladre gennem stationskæderne		Signaltone .....	18
Trafiksikkerhed .....	9	(kun FM) .....	13	Slukke for signaltone .....	18
Montering .....	9	Skifte mellem hukommelses-		Automatisk frekvenssøgning	
Tilbehør .....	9	niveauerne (FM) .....	14	(kassettedrift) .....	18
Forstærker .....	9	Lagring af stationer .....	14	Indstilling af lydstyrke for trafikradio	
Fjernbetjening .....	9	Bemærk: .....	14	og signaltone .....	19
<b>Tyverisikring med KeyCard</b> .....	10	Automatisk lagring af kraftigste		<b>Kassettedrift</b> .....	19
Ibrugtagning af bilradioen .....	10	stationer med Travelstore .....	14	Ilægning af cassette .....	19
Udtagning af KeyCard .....	10	Valg af radiostationer fra		Udtagning af cassette .....	19
Tilpasning af 2. KeyCard / Udskiftning		hukommelsen .....	14	Hurtig frem- og tilbagespoling .....	19
af KeyCard .....	10	Skanning af gemte stationer med		Valg af musiknummer med CPS .....	19
Visning af radiopas-data .....	10	Preset Scan .....	14	Sporskift (Autoreverse) .....	20
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	11	Skanning af radiostationer med		Skift til anden båndtype .....	20
Turn On Message (T.O.M.) .....	11	Radio-Scan .....	15	Afspilning af kassettenumre med	
Optisk visning som tyverisikring .....	11	Valg af station/deaktivering af Scan: ....	15	SCAN .....	20
KeyCard-tungen blinker .....	11	Ændring af frekvenssøgerens		Radiolytning med hurtigt RM-båndløb	
Deaktivering af blinkefunktionen .....	11	følsomhed .....	15	(Radio Monitor) .....	20
Vedligeholdelse af KeyCard .....	11	Skift mellem stereo og mono .....	15	Vedligeholdelse af bånd .....	20
<b>Valg af lydkilde</b> .....	12	Loudness .....	15	<b>Programmering med DSC</b> .....	21
<b>Radiodrift med RDS</b>		PTY - Programtype (art) .....	15	Oversigt over fabrikkens DSC-	
<b>(Radio Data System)</b> .....	12	PTY tænd/sluk .....	15	basisværdier .....	22
AF - Alternativ Frekvens .....	12	Programtype .....	16	<b>Tekniske specifikationer</b> .....	23
REG-regionalradio .....	12	Visning af stationens programtype ...	16		
Valg af frekvensområde		Visning af den valgte programtype ...	16		
(kun Bergamo RCR 148) .....	13	Valg af programtype .....	16		
Stationsjustering .....	13	Lagring af programtype .....	17		
		Skanning af stationer med			
		PTY-SCAN .....	17		
		PTY-førsteret .....	17		

# Kort instruktion

## 1 Tænd / sluk med tasterne:

Tryk på en af de viste taster, når KeyCard er blevet lagt i.

Lydstyrken svarer til de indlæste værdier.

### Sluk med ON.



### Tænd / sluk med KeyCard:

Der tændes/slukkes for radioen ved at lægge KeyCard i / tage det ud.

Bemærk:

Læs også oplysningerne under afsnittet „Tyverisikring med KeyCard“.

### Tænd / sluk via tændingen:

Radioen kan tændes og slukkes via bilens tændingsmekanisme, hvis den er blevet installeret med henblik herpå.

Når tændingen slukkes, høres to signaltoner til påmindelse om, at KeyCard skal udtages, inden bilen aflåses.

## Aktivering af radioen i f.m. afbrudt tænding

Når tændingen er slået fra og KeyCard er lagt i, gås der frem som følger:

Tryk på **ON**, når du hører signaltonerne.

Herefter vil der blive tændt for radioen. Efter en times spilletid kobles apparatet automatisk fra, så der ikke slides så meget på batterierne.

## 2 VOL+ / VOL-


Ændring af lydstyrken.

Når der tændes for radioen, vil lydstyrken svare til de indlæste værdier (VOL FIX).


Ændring af VOL FIX: Se under afsnittet „Programmering med DSC“.

## 3


Lynhurtig dæmpning af lydstyrken.

Hvis der trykkes på -tasten, tones der lynhurtigt ned for lydstyrken. I displayet kommer der til at stå „MUTE“ (tavs).

Funktionen ophæves ved at trykke på -tasten eller **VOL+**.

Trykkes der på **VOL-**, vil lydstyrken komme til at svare til  (Mute)-lydstyrken.

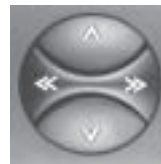
Mute-lydstyrken kan programmeres på følgende måde:

- Indstil den ønskede lydstyrke
- Tryk på  i 1 sek. (signaltone høres).

Lydstyrken gemmes som Mute-lydstyrke.

## 4 Vippe

### Radiodrift



### / **Automatisk frekvenssøgning**

 op  
 ned

<</>> gradvis ned/op (i FM-området kun, hvis AF er slukket)

kun for FM:

<</>> bladre i stationskæderne, hvis AF er tændt  
f.eks. P1, P3 osv.

## Kassettedrift



▲/▼ Titelvalg (CPS)

▲ frem  
▼ tilbage

➤➤ Hurtig fremspoling

➤➤ Hurtig tilbagespoling

Funktion afbrydes med modtasten.

### **Tillægsfunktioner (vippe):**

Yderligere indstillingsmuligheder med:

**AUD** (18)

**DSC-modus** (17)

**PTY** (16)

I alle tre tilfælde forudsættes det, at den pågældende funktion er blevet aktiveret.

## **Fjernbetjening**

RC 06 (tilbehør)



Med fjernbetjeningen kan du betjene bilradioen på nøjagtig samme måde, som hvis du benytter radioknapperne.

Undtagelse:

### Radiodrift

<< tryk kort -  
Skift til FM-hukommelsesniveau.

<< tryk ca. 1 sek. -  
De seks stærkeste stationer gemmes i Travelstore-området.

>> De gemte stationer kaldes frem på det pågældende hukommelsesniveau I, II eller T.

## ⑤ Display

a — NDR 1 NDS  
FMS 5.0 AF TP TA LD PTY  
c d e f g h i j k

b — TR 1

- a) NDR1 NDS - Stationsnavn
- b) TR 1 - Kassettespor (Track)
- c) FM - Frekvensområde
- d) 5 - Stationsknapper (1-6)
- e) I, II, T - Hukommelsesniveau I, II eller Travelstore
- f) lo - Stationssøgerens følsomhed
- g) AF - Alternativ frekvens (RDS)
- h) TP - Trafikmeldinger modtages
- i) TA - Trafikmeldinger har førsteret
- j) LD - Loudness-funktion er aktiveret
- k) PTY - Programtype er aktiveret

## ⑥ Tyverisikring med KeyCard

KeyCard skal være lagt i, når der tændes for bilradioen.



### Ilægning af KeyCard

KeyCard-tungen køres ud og kortet lægges ned i slidsen **med kontaktfladen pegende opad**.

Kortet trækkes frem efter behov.

Læs også oplysningerne under afsnittet „Tyverisikring med KeyCard“.

### Blinkende KeyCard-tunge

Når radioen er slukket og KeyCard fjernet, blinker tungen (optisk tyverisikring) efter forudgående indstilling. Yderligere informationer: Se under „Programmering med DSC“.

## ⑦ FMT (Wiesbaden RCR 148, Montana RCR 148)

### BND (Bergamo RCR 148)

Skifter til FM-hukommelsesniveauerne I, II og T.

## Skifte mellem hukommelsesniveauerne:

Tryk på tasten.

Displayet viser det valgte hukommelsesniveau.

### Bergamo RCR 148:

Yderligere valgmulighed (mellem- og langbølge), hvis „AM ON“, er aktiveret i DSC-menuen.

### Travelstore

De seks kraftigste stationer kan gemmes / kaldes frem på Travelstore-niveau:

**Gemme:** Tryk på tasten i ca. 1 sek., til signaltonen høres, eller der kommer til at stå „T-STORE“, i displayet.

**Kalde frem:** Stil ind på hukommelsesniveau „T“, og tryk kort på den pågældende stationsknap (1-6).

## ⑧ AF

**Alternativ frekvens for RDS-området:** Når „AF“ kommer til syne i displayet, søger radioen automatisk en bedre frekvens til det aktuelle program ved hjælp af RDS-funktionen. AF tændes/slukkes ved at trykke på **AF**-tasten.

Regionalfunktion tænd/sluk:

Tryk på **AF**-tasten i ca. 1 sek. (Beep). I displayet kommer der til at stå „REG-ON“ eller „REG-OFF“ (se under REG - regional).

## ⑨ TA (Traffic Announcement = trafikradio har forsteret)

Når der står „TA“, i displayet, betyder det, at der kun sendes trafikprogrammer.

Forsteret tænd/sluk: Tryk **TA**.

## ⑩ 1, 2, 3, 4, 5, 6 - stationsknapper

Radiodrift

På hvert hukommelsestrin (I, II, T, M og L) kan der indlæses 6 stationer.

**Stationerne gemmes** ved at trykke på en af stationsknapperne (radiodrift), indtil programmet igen kan høres (beep-lyd).

**Kalde stationerne frem** - vælg det ønskede hukommelsesniveau og tryk kort på den pågældende stationsknap.

### Tillægsfunktioner - stationstaster

PTY-programtypen gemmes og kaldes frem.

Når PTY er aktiveret (displayet viser „PTY“) kan programtypen gemmes på de enkelte stationstaster og kaldes frem efter behov (FM).

- ⑪ **SRC**  
(**S**ource = kilde)  
Når kassetten er blevet lagt i, kan der skiftes mellem de to driftsarter: Radio og kassette.

- ⑫ **lo**  
Omskiftning af søgefunktionens følsomhed:  
Tryk kort på tasten.  
Lyser „lo„ er det ensbetydende med normal følsomhed. Frekvenssøgningen standser kun ud for stationer, der går klart igennem.  
Lyser „lo„ ikke, er det ensbetydende med høj følsomhed. Frekvenssøgningen standser også ud for stationer af mindre god modtagekvalitet.

#### **Tillægsfunktion lo**

Skifte mellem mono/stereo:

Tryk på tasten i ca. 1 sek. (beep). Den valgte driftstilstand vises kort i displayet.

- ⑬ **∇ / ☰**  
Skifte spor: Tryk kort på tasten. Kassetteudløser: Tryk på tasten i ca. 1 sek.

#### **Tillægsfunktion ∇ / ☰**

Frekvensvisning i forbindelse med radiodrift:

Tryk kort på tasten.

Frekvensen kommer til at fremgå af displayet.

- ⑭ **Kassetteholder**  
Kassetten lægges i (side A eller 1 skal pege opad, afspilningsruden mod højre).

- ⑮ **SC**

#### Radiodrift

#### **Scan**

Scan kan kun startes, hvis der er slukket for PTY-funktionen („PTY„ lyser ikke i displayet)

Tryk kort på **SC** -

I displayet blinker den aktuelle frekvens eller stationsnavnet. Mens der søges, vil der stå „FM SCAN„ eller „AM SCAN„ i displayet. De stationer, der kan modtages i det valgte område, spilles et kort øjeblik.

#### **Preset Scan**

Preset Scan kan kun startes, hvis der er slukket for PTY-funktionen („PTY„ lyser ikke i displayet).

Tryk **SC** i ca. 1 sek. -  
Signaltonen høres, „SCAN„ og stationsnavnet eller stationsfrekvensen lyser skiftevis. De stationer i området, der er blevet gemt på stationsknapperne, spilles et kort øjeblik.

Scan / Preset Scan afbrydes ved at trykke på **SC** en gang til.

#### **PTY-Scan**

PTY-Scan kan kun startes, hvis PTY-funktionen er blevet aktiveret („PTY„ lyser i displayet).

Stationerne fra den valgte programtype spilles et kort øjeblik.

#### Kassettedrift

#### **Kassette-Scan**

Tryk **SC** -

„CC SCAN„ i displayet.

De første par takter af kassettitlerne spilles.

Kassette-Scan afbrydes ved at trykke på **SC** en gang til.

16

### PTY

#### Programme Type - Programtype

Med PTY-funktionen forvandles stationstasterne til programtypetaster. Med stationstasterne kan der vælges programtyper, som f.eks. NYHEDER, SPORT, POP, VIDEN osv. Vippen << >> kan benyttes til at kalde PTY-programmerne frem, når PTY-funktionen er blevet aktiveret. („PTY“ lyser i displayet).

17

### DSC (Direct Software Control)





Med DSC-funktionen kan man ændre de programmerbare grundindstillinger. Yderligere informationer under afsnittet „Programmering med DSC“.

18

### AUD





#### Funktion til justering af Treble (diskant) og bas.

Tryk på **AUD** og juster indstillingsværdierne med vippen.

-  Treble +
-  Treble –
-  Bas –
-  Bas +

### Indstilling af balance (venstre/højre) og fader (for/bag).

Tryk på **AUD** to gange:

-  Fader for
-  Fader bag
-  Balance venstre
-  Balance højre

De pågældende værdier vil komme til at fremgå af displayet. Den seneste indstilling vil automatisk blive gemt i hukommelsen.

Afbryde AUD: Tryk på tasten en gang til.

Hvis der ikke sker nogen ændring indenfor de næste 8 sek., skifter displayet til den foregående tilstand.

### Tillægsfunktioner AUD

Loudness - forstærkning af bassen ved for lille lydstyrke.

**Loudness tænd/sluk:** Tryk på AUD i ca. 1 sek.

Hvis der er tændt for Loudness, står der „LD„ i displayet.

Indstilling af Loudness: Se under „Programmering med DSC„.



# Vigtige oplysninger

## Nyttig læsning

Inden du tager bilradioen i brug, bedes du læse følgende afsnit omhyggeligt:

## Trafiksikkerhed

Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Derfor skal der hele tiden tages højde for den aktuelle trafiksituation, når bilradioen benyttes.

Tænk altid på, at du tilbagelægger 14 m i sekundet ved en hastighed på 50 km/t.

Derfor frarådes det at betjene bilradioen i kritiske situationer.

Advarselssignaler fra f.eks. politi og brandværn skal kunne opfattes i tide af bilens passagerer. Skru derfor ned for lyden under kørslen.

## Montering

Hvis du selv ønsker at montere eller udbygge bilens radioanlæg, bør du læse vedlagte oplysninger herom, inden du går i gang.

Eksempelvis skal plus være tilsluttet via tændingen og permanent plus.

Højtalerudgangene må ikke forbindes med bilens stel!

## Tilbehør

Benyt kun de af Blaupunkt godkendte tilbehørs- og reservedele.

Til dette apparat kan du benytte følgende Blaupunktprodukter:

## Forstærker

Alle Blaupunktforstærkere. Hertil kræves Preamp-Out-kabel 7 607 893 093.

## Fjernbetjening

Med den infrarøde fjernbetjening RC 06 kan de vigtigste radiofunktioner betjenes direkte fra rattet.



# Tyverisikring med KeyCard

Bilradioen leveres sammen med et såkaldt KeyCard.

Til bilradioen kan der benyttes to forskellige KeyCard.

Hvis et KeyCard går tabt eller beskadiges, kan du bede om et reservekort hos Blaupunktforhandleren.

Hvis du har to KeyCard i brug, kan følgende funktioner gemmes separat i hukommelsen:

Bas, diskant (Treble), balance og fader, loudness, TA (lydstyrke for trafikmeldinger), TA-førsteret, AF, beep-lydstyrke, Mute-lydstyrke, lo eller dx, PTY-funktioner, RM ON/OFF.

Desuden bevares de senest indstillede drifttilstande, som f. eks. frekvensområdet (*kun Bergamo RCR 148*) og stationsindstillingen.

Du vender altså tilbage til den aktuelle grundindstilling, når du lægger kortet i.

## Ibrugtagning af bilradioen

- Tænd for radioen og kom kortet ned i tungens slids ovenfra (**kontaktfladen skal vende opad**).

Bilradioen er nu driftsklar.

Hvis apparatet ikke kan identificere det kort, der lægges i, vil der stå „CARD ERR“ og derefter „WAIT,“ i displayet. Radioen må ikke betjenes nu.

Efter ca. 10 sek. kobles radioen fra.

Hvis du indfører et fremmed kort (f.eks. telefon- eller kreditkort), vil der komme til at stå „WRONG KC“ i displayet i ca. 2 sek.

Tag kortet ud og læg et KeyCard i, som apparatet kan genkende.

Efter „CARD ERR“ eller „WRONG KC“

- trykkes der på **ON** til reaktivering af radioen.

## Udtagning af KeyCard

- Træk KeyCard frem og tag det ud.

## Tilpasning af 2. KeyCard / Udskiftning af KeyCard

Et KeyCard kan tilpasses som supplerende kort, mens bilradioen er i gang med det første.

2. KeyCard tilpasses ved at

- indføre 1. KeyCard og tænde for radioen.

- trykke på **DSC** og vælge „LEARN KC“ med  $\wedge/\vee$ .

- trykke på << eller >>.

Displayet skifter til „CHANGE“.

- Tag det første KeyCard ud og læg det andet i, inden „CHANGE“ toner bort.

Efter „READY“ eller „LEARN KC“

- trykkes der på **DSC**.

Bilradioen kan nu også benyttes med det andet KeyCard.

Der må maksimalt benyttes to KeyCard til radioen.

Ved brug af et tredje KeyCard vil brugsrettigheden for det kort, der ikke blev anvendt i indkøringsfasen, automatisk blive ophævet.

## Visning af radiopass-data

Ved hjælp af KeyCard kan du få displayet til at vise radiopassets data, som f. eks. apparatets betegnelse og nummer samt type-nummer (7 6 ...).

Gå frem som beskrevet under afsnittet „Programmering med DSC - READ KC“.

## **Short Additional Memory (S.A.M.)**

= kort information

Med 2. KeyCard, der kan købes hos specialisten, kan der vælges korte informationer i form af en lysavis under DSC-menupunktet „READ KC“, som f. eks. bilværstedets og FDM's telefonnumre.

Få forhandleren til at indkode en tekst efter eget valg (maksimalt 162 tegn).

## **Turn On Message (T.O.M.)**

= startinformation

Med 2. KeyCard, der kan købes hos specialisten, kan man få radioen til at vise en bestemt startinformation, hver gang der tændes for den.

Få forhandleren til at indkode en tekst efter eget valg (maksimalt 48 tegn).

Teksten vil komme til syne hver gang radioen aktiveres med 2. KeyCard.

## **Optisk visning som tyverisikring**

### **KeyCard-tungen blinker**

Den blinkende KeyCard-tunge fungerer som optisk tyverisikring i det øjeblik, du forlader bilen (husk at tage kortet ud).

Følgende forudsætninger skal dog være opfyldt:

Plus og permanent plus skal være tilsluttet som beskrevet i monteringsvejledningen.

I DSC-modus skal radioen være stillet ind på „LED ON“.

Læs desuden afsnittet om „Programmering med DSC - LED“.

### **Deaktivering af blinkefunktionen**

Blinkefunktionen deaktiveres ved at skifte til „LED OFF“ i DSC-menuen.

## **Vedligeholdelse af KeyCard**

Fejlfrie funktioner forudsætter, at kortets kontaktflader er frie for snavs. Undgå direkte berøring af kontaktfladerne.

Kortets kontaktflader renses med en vatpind og lidt rensesprit efter behov.

## Valg af lydkilde

Med SRC (Source = kilde) kan der vælges mellem følgende lydtilkilder: Radio og kassette.

For at kassettefunktionen kan benyttes, skal der være lagt en kassette i.

Skift til anden lydtilkilde:

- Tryk på **SRC**.

## Radiodrift med RDS (Radio Data System)

Med Radio Data System får radiooplevelsen på FM en helt ny dimension.

Flere og flere radiostationer er begyndt at sende RDS-informationer ud sideløbende med de normale programmer.

Når radioen har identificeret programmerne, vil stationsnavnet (f.eks. P1) komme til at stå i displayet, evt. også med regionalt kendetegn.

Med RDS omdannes stationstasterne til programtaster. Du ved hele tiden, hvilket program du modtager. På den måde kan du vælge præcist det program, du ønsker at høre.

Men der er også andre fordele forbundet med RDS:

### AF - Alternativ Frekvens

AF-funktionen (Alternativ Frekvens) sørger automatisk for at indstille den bedste frekvens til det aktuelle program

Funktionen er aktiv, når der står „AF“ i displayet.

AF - tænd/sluk:

- Tryk kort på **AF**.

Mens der søges, kan man dæmpe lyden fra den aktuelle udsendelse ned et øjeblik.

Hvis der står „SEARCH“ i displayet, når der

tændes for radioen, eller en af frekvenserne i hukommelsen kaldes frem, betyder det, at radioen er i gang med at søge en alternativ frekvens.

„SEARCH“ toner bort efter gennemløb af frekvensbåndet, eller når radioen har fundet en alternativ frekvens.

Hvis modtagelsen af programmet bliver stadig ringere,

- vælges andet program.

### REG-regionalradio

Nogle af radioprogrammerne sendes som regionalprogrammer på bestemte tidspunkter af døgnet.

Hvis du lytter til et bestemt regionalprogram og gerne vil fortsætte med det, så

- tryk på **AF** i ca. 1 sek.

I displayet kommer der til at stå „REG ON“.

Hvis du forlader regionalprogrammernes frekvensområde eller ønsker at benytte RDS-servicen i fuldt omfang, skifter du til „REG OFF“.

- Tryk på **AF** i ca. 1 sek., indtil „REG OFF“ kommer til syne.

Er der tændt for REG-funktionen, vil „REG ON“ kort komme til syne i displayet hver gang der tændes for radioen.

## Valg af frekvensområde

(kun Bergamo RCR 148)

Der kan vælges mellem følgende områder:

FM 87,5 – 108 MHz,

MB (mellembølge) 531 – 1602 kHz og

LB (langbølge) 153 – 279 kHz.

- Tryk på **BND**, indtil den ønskede frekvens kommer til syne i displayet.

Bemærk:

I DSC-menuen kan man blokere MB eller LB eller begge frekvensområder.

Det har den fordel, at der ikke skal trykkes så længe på BND, når det kun er de ønskede områder, der skal vælges. Læs desuden om „Programmering med DSC-AM ON og AM OFF“.

## Stationsjustering

### Frekvenssøgning $\wedge/\vee$

- Tryk på  $\wedge/\vee$ . Bilradioen starter automatisk sin søgning efter næste station.

Vedvarende tryk på  $\wedge$  eller  $\vee$  er ensbetydende med hurtig søgning (frem/tilbage).



### Frekvenssøgning

$\wedge$  op

$\vee$  ned

$\ll / \gg$  gradvist op eller ned

(FM kun, hvis der er slukket for AF)

### Manuel justering med $\ll \gg$

For at kunne foretage manuel justering skal der være slukket for AF- og PTY-funktionen (ingen visning af symboler i displayet).

Funktionerne afbrydes ved at

- trykke kort på **AF** eller **PTY**.

Manuel justering:

- Tryk på  $\ll \gg$  for gradvis ændring af frekvensen (op/ned).

Vedvarende tryk på vippen  $\ll \gg$  i venstre eller højre side er ensbetydende med et hurtigt frekvensgenneløb.

## Bladre gennem stationskæderne (kun FM)

Med  $\ll \gg$  kan du kalde stationer frem fra frekvensområdet.

Der kan bladres i rækken af stationer med  $\gg$  (frem) eller  $\ll$  (tilbage) til valg af det ønskede program, f.eks. P1, P2, P3 osv.

Det forudsættes dog, at stationerne tidligere er blevet modtaget mindst én gang, og at „AF“ er aktiveret (lyser i displayet).

Start et frekvensgenneløb, f.eks. med Travestore, ved at

- trykke på **FMT** eller **BND** i 1 sek. Frekvensgenneløbet starter. I displayet står „T-STORE“.

Hvis „AF“ ikke lyser,

- trykkes der på **AF**.

Forudsætningerne for stationsvalg med  $\ll \gg$  er nu opfyldt.

## Skifte mellem hukommelsesniveauerne (FM)

Du kan skifte mellem hukommelsesniveauerne I, II og T, når radiostationerne skal gemmes eller kaldes frem.

Det valgte hukommelsesniveau vil komme til at fremgå af displayet.

- Tryk på **FMT** eller **BND** et bestemt antal gange, indtil det pågældende niveau vises i displayet.

## Lagring af stationer

I FM-området har du mulighed for at gemme seks stationer pr. hukommelsesniveau (I, II, T) med stationsknapperne **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

I mellem- og langbølgeområdet (*kun Bergamo RCR 148*) kan der ligeledes gemmes seks stationer pr. område.

- Vælg hukommelsesniveau.
- Stil ind på stationen med vippen (automatisk  $\wedge/\vee$  eller manuelt  $\ll \gg$ ).
- Tryk på stationsknappen, indtil du igen kan høre programmet (efter ca. 1 sek.) eller signaltonen har lydt.

Stationen er nu blevet gemt i hukommelsen.

Displayet oplyser, hvilken knap du har trykket på.

### Bemærk:

Hvis du vælger en radiostation, der allerede er i hukommelsen, blinker både lagerpladsen og hukommelsesniveauet.

## Automatisk lagring af kraftigste stationer med Travelstore

De seks kraftigste FM-stationer vil automatisk blive gemt i radioens hukommelse (sorteres efter feltstyrke), hvis dette ønskes. Denne funktion vil du få glæde af på f. eks. rejser.

- Tryk på **FMT** eller **BND** i 1 sek. Displayet viser „T-STORE“.

De seks kraftigste FM-stationer gemmes automatisk på „T“-niveau (Travelstore). Når det er sket, tuner radioen ind på den stærkeste station i rækken.

Du kan også gemme stationerne manuelt på Travelstore-niveau (se „Lagring af stationer“).

## Valg af radiostationer fra hukommelsen

Gemte stationer kan vælges efter behov ved at trykke på knappen.

- Vælg hukommelsesniveau med **FMT** eller **BND**.
- Tryk kort på stationsknappen.

## Skanning af gemte stationer med Preset Scan

Med denne funktion kan du skanne de stationer, du har gemt i hukommelsen.

PTY-funktionen skal være slukket for at Preset Scan kan aktiveres („PTY“ lyser ikke i displayet).

- Tryk på **PTY** efter behov.

**Preset Scan startes** ved at

- trykke på **SC** i ca. 1 sek.

Herefter tunes der kort ind på alle stationerne fra frekvensområdet. Displayet viser skiftevis „SCAN“, stationsnavnet og frekvensen (blinker).

**Preset Scan afsluttes** ved at

- trykke på **SC**.

Herefter vendes der tilbage til den aktuelle station.

### Bemærk:

Hvis der står „TA,, i displayet, skanner radioen kun trafikprogrammerne i hukommelsen.

## Skanning af radiostationer med Radio-Scan

Funktionen tuner kort ind på de stationer, der kan modtages.

**Scan aktiveres** ved at

- trykke på **SC**.

Den aktuelle frekvens eller stationsnavnet begynder at blinke i displayet.

Mens der søges, vil der stå „FM-SCAN eller AM-SCAN“ i displayet.

### Valg af station/deaktivering af Scan:

- Tryk kort på **SC**.

Hvis der ikke udvælges radiostation, vil Scan-funktionen automatisk blive afbrudt efter et frekvensgennemløb. Herefter tunes der ind på den station, du sidst har lyttet til.

## Ændring af frekvenssøgerens følsomhed

Med denne funktion kan du justere frekvenssøgerens følsomhed.

Hvis der står „lo“ i displayet, søges der kun efter stationer med god modtagelse.

Slukkes der for „lo“, vil der også blive søgt efter stationer med ringere modtagelse.

Omskiftning af frekvenssøgerens følsomhed:

- Tryk kort på **lo**.

Følsomhedsgraden kan varieres på hvert trin. Læs mere herom under afsnittet “Programmering med DSC - S-LO- S-DX”.

## Skift mellem stereo og mono

Radioen skifter automatisk til stereo-afspilning, når der tændes for den.

Er modtagelsen her for dårlig, skiftes der automatisk til monoafspilning.

Manuel omstilling til mono/stereo:

- Tryk på **lo** ca. 1 sek.

Displayet viser den valgte driftstilstand et øjeblik.

## Loudness

Tilpasning af de lave dybe toner til det menneskelige øre.

Loudness tænd/sluk:

- Tryk på **AUD** ca. 1 sek.

Når der er tændt for Loudness, lyser „LD,, i displayet.

Yderligere informationer: Se „Programmering med DSC”.

## PTY - Programtype (art)

PTY er en del af RDS-servicen, som tilbydes af flere og flere radiostationer. Med denne funktion kan du udvælge FM-stationer af en bestemt programtype. Når du har valgt programtype, udvælges stationerne med søgefunktionen eller Scan.

### PTY tænd/sluk

- Tryk på **PTY**.

Er funktionen aktiv, viser displayet den senest valgte programtype og „PTY,, lyser nede i højre hjørne.

## Programtype

Med << >> oplyses den senest valgte programtype, hvorefter der kan vælges en ny.

Stationsknapperne 1 - 6 benyttes til at kalde gemte programtyper frem.

PTY skal dog være tændt.

Med DSC kan der vælges mellem en tysk og en engelsk sprogversion (se „Programmering med DSC - PTY LANG“).

De enkelte programtyper fremgår af listen.

De fedttrykte bogstaver er identiske med PTY-visningen i displayet.

**NACHRICHTEN:** Nyheder

**POLITIK:** Politik

**SPEZ WORTBEITRÄGE:** Spec.

tekstudsendelser

**SPORT:** Sport

**LERNEN:** Undervisning

**HOERSPIEL + LITERATUR:** Hørespil og litteratur

**KULTUR:** Kultur

**WISSENSCHAFT:** Videnskab

**UNTERHALTUNG:** Underholdning

**POPMUSIK:** Popmusik

**ROCKMUSIK:** Rockmusik

**U-MUSIK:** Underholdningsmusik

**L-KLASSIK:** L-klassisk

**E-KLASSIK:** E-klassisk

**SPEZ MUSIK:** Spec. musik

**WETTER:** Vejrudsigt

**WIRTSCHAFT:** Job og erhverv

**KINDER:** Børn

**GESELLSCHAFT:** Samfundsorientering

**RELIGION:** Religion

**ANRUF SENDUNG:** Ønskeprogrammer

**REISE:** Rejser

**FREIZEIT:** Fritid

**JAZZ:** Jazz

**COUNTRY:** Country

**DEUTSCHE MUSIK:** Tysk musik

**OLDIES:** Oldies

**FOLKLORE:** Folkemusik

**FEATURE:** Feature

**TEST** (nur für Service) (kun til serviceformål)

### Visning af stationens programtype

- Tryk på **PTY** i ca. 1 sek.

Efter signaltonen oplyses stationens aktuelle tilbud af programtyper.

PTY-mærkningen mangler i tilfælde, hvor displayet viser „INGEN“.

### Visning af den valgte programtype

- Tryk på << eller >>.

Displayet viser den senest valgte programtype.

## Valg af programtype

a) med stationsknapperne

Er PTY tændt, kan knapperne 1 - 6 benyttes til valg af de programtyper, som fabrikken har indkodet.

- Tryk på en af knapperne 1 - 6.

Displayet viser den valgte programtype i 2 sek.

- Start søgefunktionen med  $\wedge/\vee$ ,

hvis du ønsker at lytte til en station med den pågældende programtype.

Hvis programtypen ikke findes, viser displayet „NO PTY“ og signaltonen høres. Derefter skiftes der til det program, du senest har lyttet til.

Alle disponible programtyper kan indlæses på lagerpladserne. Læs desuden næste afsnit om lagring af programtype.

b) med << >> (vippe)

Er PTY tændt, kan programtypen vælges med << >>.

- Tryk på << eller >>. Displayet viser den senest valgte programtype i 3 sek.
- Indenfor dette tidsrum vælges den nye programtype med >> (frem) eller << (tilbage).



- Tryk på << eller >> et bestemt antal gange.
- Start søgefunktionen med  $\wedge/\vee$ , hvis du ønsker at lytte til en station med den pågældende programtype.

Hvis programtypen ikke findes, viser displayet „NO PTY“ og signaltonen høres. Derefter skiftes der til det program, du senest har lyttet til.

### Lagring af programtype

Radioen leveres med 6 indlæste programtyper (tast 1-6).

Der kan dog også indkodes andre programtyper efter ønske.

Ønsker du at gemme en bestemt programtype i hukommelsen, skal der stå „PTY“ i displayet.

- Aktiver „PTY“ med **PTY**-tasten efter behov.
- Vælg programtype med << >>.
- Tryk på en af tasterne (1-6), indtil signaltonen høres.

Den valgte programtype kan kaldes frem med tasten, når displayet viser „PTY“.

### Skanning af stationer med PTY-SCAN

Betingelse: Der skal stå „PTY“ i displayet.

- Tryk på **SC**.

Derefter tuner radioen ind på de stationer, der har den pågældende programtype.

SCAN afbrydes ved at

- trykke på **SC** en gang til.

### PTY-førsteret

Situation

PTY-funktionen er aktiveret, tegnet lyser i displayet.

Stationen med den ønskede programtype kan p.t. ikke modtages (via søgefunktionen eller Scan).

Radioen vender tilbage til den senest valgte station.

Så snart programtypen kan modtages på en af stationerne i rækken, skifter apparatet til den pågældende station (radiodrift).

Eksempel:

- senest valgte station: P3
- displayet viser „PTY“
- „POP“ vælges
- søgning starter
- ingen station med „PTY-POP“

- displayet viser „NO PTY“ og vender
- automatisk tilbage til P3
- P1 sender „PTY-POP“
- radioen skifter til P1, så længe „POP“-udsendelsen varer.

I forbindelse med kassettedrift skifter apparatet automatisk til den station, der sender den ønskede programtype.

Når PTY-udsendelsen er slut, forbliver apparatet i radiomodus.

### Bemærk:

Som nævnt i indledningen, er det p.t. kun enkelte RDS-stationer, der opererer med disse funktioner.

# Trafikradio med RDS-EON

Betegnelsen EON står for udveksling af informationer inden for en stationskæde.

En del FM-programmer sender med jævne mellemrum aktuelle trafikmeldinger i deres eget område.

Trafikradioprogrammer udsender et ID-signal, der opfanges af din bilradio. Når signalet genkendes, kommer der til at stå „TP“ (Traffic Program - Trafikradio) i displayet.

Derudover findes der programmer, der ikke selv sender trafikmeldinger, men via RDS-EON kan modtage bestemte trafikmeldinger fra stationsrækken.

Hvis trafikmeldingerne fra disse stationer (f. eks. P1) skal have førsteprioritet, skal „TA“ lyse i displayet.

Så snart der er en trafikmelding, skifter radioen automatisk til det pågældende trafikprogram (her P3). Derefter skiftes der til det normale program igen (f.eks. P1).

## Trafikradio-førsteret tænd/sluk

Når trafikradioen har førsteret, vil der stå „TA“ i displayet.

Førsteret tænd/sluk:

- tryk på **TA**

Trykkes der på **TA** samtidigt med en aktuell trafikmelding, afbrydes funktionen for denne ene melding, hvorefter radioen skifter til forrige driftstilstand. Førsteretten for efterfølgende trafikmeldinger bevares.

Diverse taster er uden funktion, når trafikmeldingerne sendes.

## Signaltoner

Når du forlader området for den aktuelle trafikudsendelse, høres en signalton ca. hvert 30 sek. Det samme er tilfældet, hvis du trykker på en stationsknap, på hvilken du har gemt en station uden T-signal.

## Slukke for signaltoner

a) Stil ind på en anden station med trafikradio:

- Tryk på vippen eller
- på en stationstast, på hvilken du har gemt et trafikprogram.

eller

b) sluk for trafikradio-førsteret:

- Tryk på **TA**.

Herefter forsvinder „TA“ fra displayet.

## Automatisk frekvenssøgning (kassettedrift)

Hvis du befinder dig i kassettemodus og forlader området for den aktuelle trafikudsendelse, vil radioen automatisk pejle sig ind på en anden station med trafikradio.

Hvis programmet ikke er fundet efter ca. 30 sekunder, høres signaltonen med 30 sekunders mellemrum. Signalet afbrydes som beskrevet ovenfor.



## Sporskift (Autoreverse)

Skifte omdrejningsretning under afspilningen:

- Tryk kort på  $\nabla$ .

For enden af båndet skifter apparatet automatisk til andet spor. Displayet viser „TR 1,“ for spor 1 og „TR 2,“ for spor 2.

### Bemærk:

Hvis kassetten skulle gå lidt trægt, kan der skiftes til andet spor. Under alle omstændigheder bør opspolingskvaliteten kontrolleres. I mange tilfælde kan det være en god ide at spole kassetten om.

## Skift til anden båndtype

Apparatet skelner mellem bånd af typen jernoxid, kromoxid og metal og skifter automatisk til den hurtige båndtype.

## Afspilning af kassettenumre med SCAN

Spiller de første par takter af kassettenummeret. Hvis du kan lide nummeret og gerne vil høre det færdigt, slår du bare SCAN fra.

Scan tænd/sluk:

- Tryk kort på **SC**.

Scan-forudsætning: Mellem de enkelte numre skal der være en pause på mindst 3 sek.

## Radiolytning med hurtigt RM-båndløb (Radio Monitor)

I stedet for at lukke helt ned for radioen kan du lytte videre til radioudsendelserne samtidig med det hurtige båndløb (også i forbindelse med CPS).

Læs også afsnittet „Programmering med DSC - RM ON eller RM OFF,“.

## Vedligeholdelse af bånd

Til bilradioen bør der benyttes kassetter af typen C60/C90. Sørg for at beskytte dem mod snavs, støv og temperaturer over 50° C. Kassetter, der har været udsat for kulde, skal vænnes til temperaturen i bilen inden brug, så uregelmæssigt båndløb undgås. Lydforstyrrelser o.lign. kan skyldes støv, der har sat sig på støttespolen eller tonehovedet. Forstyrrelser af den art optræder dog som regel først efter ca. 100 driftstimer.

Normalt snavs i kasettebåndoptageren kan fjernes ved hjælp af en renskassette. Mere hårdnakket snavs fjernes med en vatpind dypet i lidt rensesprit. Undgå brug af metalværktøj.

# Programmering med DSC

Med DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) har du mulighed for at tilpasse bestemte indstillingsværdier og funktioner i bilradioen til dine aktuelle behov samt gemme ændringerne i radioens hukommelse.

Bilradioen er indstillet på fabrikken.

Læs mere om basisværdierne i tillægget til betjeningsvejledningen.

Hvis du ønsker at ændre en bestemt programmering,

- vælger du den pågældende driftsart „radio„ eller „kassette„ (f. eks. radio-drift, hvis du ønsker at ændre sproget i PTY LANG) ved hjælp af **SRC**,
- trykker du på **DSC**.

Ved hjælp af vippen vælges og indstilles de funktioner, der vil blive beskrevet nærmere i det følgende. De aktuelle værdier vil blive vist i displayet.



▲/▼ Funktion vælges  
◀▶ Værdierne indstilles / kaldes frem

## AM ON / OFF (*Bergamo RCR 148*)

Det er muligt at spærre et eller begge AM-områder (MB / LB).

De AM-områder, der fortsat er brug for, kan vælges via **BND**:

AM ON - alle områder

MB OFF - LB, FM

LB OFF - MB, FM

AM OFF - FM

## RM ON / OFF (**R**adio **M**onitor)

Med denne funktion kan man lytte videre til radio-udsendelserne samtidig med det hurtige båndløb (kassettedrift)

RM ON - radiolytning i forbindelse med hurtigt båndløb.

RM OFF - funktion afbrydes.

**LOUDNESS** Forstærkning af bassen ved for lav lydstyrke.

LOUD 1 - minimal forstærkning af lyden

LOUD 6 - maksimal forstærkning af lyden

## TA VOL

Lydstyrke for trafikmeldinger og signaltone. Justeringsområde 0-63.

Trafikmeldingen sendes i denne lydstyrke, hvis programlydstyrken er svagere.

Hvis programlydstyrken ligger over TA VOL, vil trafikmeldingen blive sendt i en lidt kraftigere version.

## BEEP

Bekræftende lyd for funktioner, der kræver at der trykkes på tasten i over 1 sek. Lydstyrken kan reguleres fra 0-9 (0 = slukket).

**LED ON/OFF** Der kan vælges mellem LED ON og LED OFF. Ved LED ON blinker KeyCard-tungen for ekstra sikring af bilen. Apparatet slukkes og KeyCard fjernes forinden.

**LEARN KC** Funktion til benyttelse af 2. KeyCard.

Læs også oplysningerne under „Tyverisikring med KeyCard“ - „Tilpasning af 2. KeyCard“.

**READ KC** Læser de data, der gælder for KeyCard.  
Ved hjælp af kortet oplyser radioen forskellige data, som f.eks. navn, typenummer (76 ...) og mærkenummer.  
Med det andet kort kan der hentes dataoplysninger frem, som forinden er blevet indkodet hos forhandleren (se „Short Additional Memory S.A.M.“).

**PTY LANG** Der kan vælges mellem en TYSK og en ENGELSK sprogversion.

**S-DX** Indstilling af frekvens-søgningsfølsomheden i fjernområdet  
DX 1 - høj følsomhed  
DX 3 - normal følsomhed

**S-LO** Indstilling af frekvens-søgningsfølsomheden i nærområdet  
LO 1 - høj følsomhed  
LO 3 - normal følsomhed  
Følsomheden kan indstilles separat for AM og FM.

**VOL FIX** Indstilling af startlydstyrken. Indstilles med << >>. Hvis radioen står på „VOL 0“, vil afspilningen foregå i den senest valgte lydstyrke, når der Aændes for radioen.

**DSC-programmeringen afsluttes og indstillingsværdierne gemmes ved at**

- trykke på **DSC**

## Oversigt over fabrikkens DSC-basisværdier

RM	OFF
LOUDNESS	3
TA VOL	35
BEEP	4
LED	ON
LEARN KC	-
READ KC	-
PTY LANG	ENGLISH
S - DX	1
S - LO	1
VOL FIX	25

*(Bergamo RCR 148):*  
AM ON

# Tekniske specifikationer

## Forstærker

Udgangseffekt: 4 x 23 watt sinus  
i.h.t. DIN 45 324 ved  
14,4 volt  
4 x 35 watt  
maks. power

## Tuner

Bølgelængdeområde:  
FM: 87,5 – 108 MHz

*(Bergamo RCR 148)*

MB (mellembølge): 531 – 1602 kHz

LB (langbølge): 153 – 279 kHz

FM-følsomhed:

0,9  $\mu$ V ved 26 dB  
Signal / støjafstand

FM - frekvensrespons:

30 - 16 000 Hz

## Kassette

Frekvensrespons: 30 - 18 000 Hz

Ret til ændringer forbeholdes!

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 401 579 (DK)

